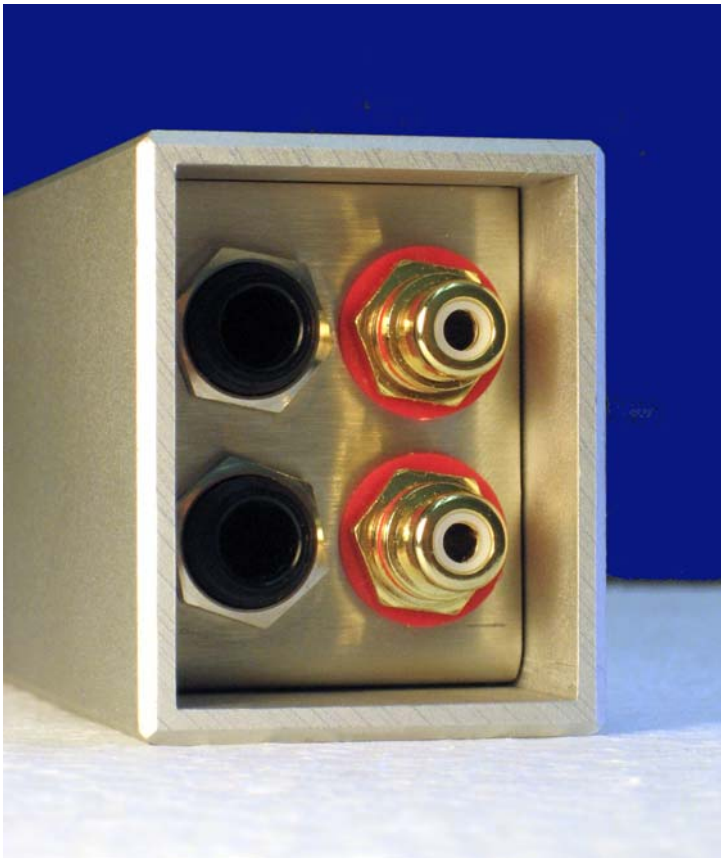


## R.U.D.I. Refined Universal Direct Interface



RUDI-Box



- **Eigener Kundenaufdruck**
- **Universal-Trafo-DI-Box**
- **Lapptop-Einsatz**
- **hohe Pegelfestigkeit**
- **sehr gute Symmetrie**
- **entkoppelt MONO-IN**
- **2x Chinch IN**
- **2x Klinke IN**
- **Gehäuse aus 3mm eloxiertem Alu + antimagnetischem Edelstahl**

### Beschreibung

R.U.D.I. ist ein Tool ideal geeignet zur Fehlbedienungs-sicheren und völlig unkomplizierten Symmetrierung, Potentialtrennung und besonders störungsarmen Übertragung aller modernen Mediengeräte. Geräte wie Laptops, stationäre PCs, digitale Audio-Workstations, CD- und DVD-Spieler werden korrekt mono summiert und stehen sofort und das sonst übliche brummen und knattern in bester Qualität zur Verfügung. Alle Arten von analogen und digitalen Klangerzeugern und Musikinstrumenten werden Ebenfalls direkt verarbeitet. Stereoquellen werden auch hier wieder korrekt mono aufsummiert. Möglich wird das durch eine neue, exklusive Übertrager-technologie, die höchste Klangtreue und Musikalität mit robuster Pegelfestigkeit, sowie flexibler und fehlerfreier Handhabung vereint.

### Frequenzgangmessung

Zur Ermittlung realistischer und praxisnaher Werte für den Frequenzgang wurde der XLR R.U.D.I.-Ausgang mit einem Abschlusswiderstand von 2,2kOhm versehen. Zur Simulation der Leitungskapazität wurde ein Lastkondensator von 3,3nF angebracht. Das entspricht der Belastung von ca. 50m Mikrofongabel. Gemessen wurden die Pegel, bei denen ein Gesamtverzerrungsgrad des Gerätes von maximal 1% erreicht wird. Dieses Verzerrungsmaß kommt bei den angegebenen Pegeln jedoch nur am unteren Bandende zustande. Im Bereich von 400 Hz – 10 kHz liegen die Gesamtverzerrungen deutlich unter 0,01%.

### Elemente der Vorderseite

Über die 2x Klinkenbuchsen und die 2x Chinchbuchsen werden asymmetrisch angeschlossene Signale mono summiert. Elemente der Rückseite Über die XLR-Buchse steht das symmetrische, erdfreie und potential getrennte Signal zur Verfügung. Der Groundlift Schalter entkoppelt Pin 1 vom Masseanschluß des Signaleingangs.

### Mechanische Ausführung

Stranggepresstes Aluminiumgehäuse mit 3mm Wandstärke, glasperlengestrahlt. Das Innenteil besteht aus 1,5 mm rostfreiem, antimagnetischem Edelstahl. Buchsen und Bedienelemente sind zurückgesetzt angeordnet und somit perfekt vor Beschädigung geschützt.

### Technische Daten:

-20dB Pegeluntersetzung 10: 1  
(typisch für jede DI-Box)

Eingangspegel:

bei +20 dB= 20Hz - 50kHz ±1dB

bei +30dB= 30Hz - 50kHz ±1dB

bei +40dB= 60Hz - 50kHz ±1dB

Maximaler Pegel: +40dbV (100V)

Symmetrie des Ausgangs nach IEC:

>110dB@50Hz; >60dB@15kHz

Isolationsleistung des Übertragers:

5.000 VAC @ 50Hz 1min.

Die Werte verstehen sich auf die praxisnahe Bedingung von 5.000pF Lastkapazität und 2,2kOhm Abschlusswiderstand.

Maße: 40mmx50mmx100mmBHT,

Gewicht: ca.400g

-20dB Pegeluntersetzung 10: 1

(typisch für jede DI-Box)

### Eingänge:

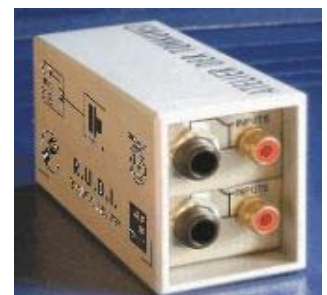
- 2x JACK
- 2x CINC

### Schalter:



### Ausgänge:

- XLR-male
- Groundlift



STANDARD BALANCING INTERFACE mit Firmenaufdruck



- solide pegelfeste-DI-Box
- sehr weite Bandbreite
- sehr gute Symmetrie
- beste Isolation
- 3mm pulverbeschichtetes Gehäuse Alu, anti-magnetische Abschirmung des Edelstahl Innenteils

Beschreibung

Die DI-Box Standard ist zweckbestimmt zur soliden Symmetrierung jeglicher unsymmetrischer Geräte im Musiker- u. Profibühnenbereich. Die hervorragende

Audioeigenschaften finden sich im exzellenten Übertragen von sehr unterschiedlichen Pegeln besonders auch sehr hochpegeligen Signalen. Die gute Bandbreite wird auch dort eingehalten.

Frequenzgangmessung

Die Frequenzgänge beziehen sich auf den genannten Eingangspegel, wobei der „Signal Attenuator“ (Pegeldämpfer) sich in der Stellung „0dB“ befindet. Zur Ermittlung realistischer und praxisnaher Werte wurde der XLR-D.I.-Ausgang mit einem Abschlusswiderstand von 2,2kOhm versehen. Zur Simulation der Leitungskapazität wurde ein Lastkondensator von 3,3nF angebracht. Das entspricht der Belastung von ca. 50m Multicoreleitung. Gemessen wurden die Pegel, bei denen ein Gesamtverzerrungsgrad des Gerätes von maximal 1% erreicht wird. Dieses Verzerrungsmaß kommt bei den angegebenen Pegeln jedoch nur am unteren Bandende zustande. Im Bereich von 400Hz –10kHz liegen die Gesamtverzerrungen deutlich unter 0,1%.

Elemente der Vorderseite

Über die Klinkenbuchse und parallel über die Chinchbuchse werden asymmetrische Signale angeschlossen. Der Instrument-, Lineschalter bewirkt eine Absenkung des Eingangspegels -20dB.

Elemente der Rückseite

Über die XLR-Buchse steht das symmetrisch erdfreie und potentialgetrennte Signal zur Verfügung. Der Groundlift entkoppelt Pin 1 vom Steckergehäuse.

Mechanische Ausführung

Stranggepresstes, pulverbeschichtetes Aluminiumgehäuse mit 3mm Wandstärke. Das Innenteil besteht aus 1,5 mm rostfreiem, antimagnetischem Edelstahl. Alle Buchsen und Bedienelemente sind zurückgesetzt angeordnet und vor Beschädigung optimal geschützt.

Beschriftungsdruck:



Aufdruck www.ADRESSE.de wird ab 6 Stk. Abnahme ohne Mehrpreis angeboten!

Technische Daten:

-20dB Pegeluntersetzung 10:1  
(typisch für jede DI-Box)  
-20dB Dämpfung bei LINE

Eingangspegel:  
bei +20 dB= 20Hz-50kHz ±1dB

Maximaler Pegel: +40dBV ab 100Hz.

Symmetrie des Ausgangs nach IEC:  
>80dB@50Hz, >65dB@15kHz

Isolationsleistung des Übertragers:  
5.000 VAC @ 50Hz 1min.

Die Werte verstehen sich auf die praxisnahe Bedingung von 5.000pF Lastkapazität und 2,2kOhm Abschlusswiderstand.

Maße:  
80mmx50mmx100mmBHT,  
Gewicht:ca.480g

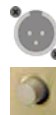
Eingänge:

- 2x JACK
- 1x CINCH



Ausgänge:

- XLR-male
- Groundlift



Schalter:

- INSTRUMENT = 10:1
- LINE -20dB PAD



## HIGH RESOLUTION BALANCING INTERFACE



- Highend-Trafo-DI-Box
- überragender Klang
- hohe Pegelfestigkeit
- sehr gute Symmetrie
- beste Isolation
- Gehäuse aus 3mm eloxiertem Alu und antimagnetischem Edelstahl

### Beschreibung

Die DI-Box ist zweckbestimmt zur Symmetrierung und besonders für anspruchsvolle Übertragung unsymmetrischer Geräte im Bühnenbereich. Die hervorragende Audioeigenschaft findet sich im exzellenten Übertragen von sehr sensiblen Audiosignalen aber auch die gleichzeitig sehr hohe Pegelfestigkeit.

### Frequenzgangmessung

Die Frequenzgänge beziehen sich auf den genannten Eingangspegel wobei der „Signal Attenuator“ (Pegeldämpfer) sich in der Stellung „0dB“ befindet. Zur Ermittlung realistischer und praxisnaher Werte wurde der XLR D.I.-Ausgang mit einem Abschlusswiderstand von 2,2kOhm versehen. Zur Simulation der Leitungskapazität wurde ein Lastkondensator von 3,3nF angebracht. Das entspricht der Belastung von ca. 50m Multicoreleitung. Gemessen wurden die Pegel, bei denen ein Gesamtverzerrungsgrad des Gerätes von maximal 1% erreicht wird. Dieses Verzerrungsmaß kommt bei den angegebenen Pegeln jedoch nur am unteren Bandende zustande. Im Bereich von 400 Hz – 10 kHz liegen die Gesamtverzerrungen deutlich **unter 0,1%**.

### Elemente der Vorderseite

Über die Klinkenbuchse und die parallele Chinchbuchse werden asymmetrische Signale angeschlossen. Der Instrument-, Line-, Speaker-Schalter bewirkt eine Absenkung des Eingangspegels von -20dB/ -40dB.

### Elemente der Rückseite

Über die XLR-Buchse steht das symmetrisch, erdfreie und potential getrennte Signal zur Verfügung. Der Groundlift entkoppelt Pin 1 vom Steckergehäuse.

### Mechanische Ausführung

Stranggepresstes Aluminiumgehäuse mit 3mm Wandstärke, glasperlengestrahlt. Das Innenteil besteht aus 1,5 mm rostfreiem, antimagnetischem Edelstahl. Buchsen und Bedienelemente sind zurückgesetzt angeordnet vor Beschädigung geschützt.

### Di-Box



### Technische Daten:

-20dB Pegeluntersetzung 10:1  
(typisch für jede DI-Box)

-20dB Dämpfung bei LINE  
-40dB Dämpfung bei SPEAKER

Eingangspiegel:  
bei +3 dB= 20Hz-100kHz ±1dB  
bei +19dB= 30Hz-100kHz ±1dB  
bei +23dB= 60Hz - 100kHz ±1dB

Maximaler Pegel: +40dBV.

Symmetrie des Ausgangs nach IEC:  
75dB unterhalb15kHz; >60dB@15kHz

Isolationsleistung des Übertragers:  
5.000 VAC @ 50Hz 1min.  
Die Werte verstehen sich auf die praxisnahe Bedingung von 5.000pF Lastkapazität und 2,2kOhm Abschlusswiderstand.

Maße: 40mmx50mmx100mmBHT,  
Gewicht: ca.220g

### Eingänge:

- 2x JACK
- 1x CINCH

### Schalter:

- INSTRUMENT = 10:1
- LINE -20dB PAD
- SPEAKER -40dB PAD

### Ausgänge:

- XLR-male
- Groundlift



## 2- Kanal HIGH RESOLUTION BALANCING INTERFACE



- Stereo Highend-DI-Box
- Übertollerer Trafoklang
- hohe Pegelfestigkeit
- sehr gute Symmetrie
- beste Isolation
- 3mm eloxiertes Gehäuse  
Alu, antimagnetische  
Abschirmung des Edel-  
stahl Innenteils

### Beschreibung

Die Stereo DI-Box ist zweckbestimmt zu Symmetrieraufgaben besonders bei Stereoquellen mit höherem Qualitätsanspruch. Die Doppelanordnung vereinfacht die RE/LI-Identifizierung auf der Bühne. Die hervorragenden Audioeigenschaften finden sich im exzellenten Übertragen von sehr sensiblen (leisen) Audiosignalen, aber auch in der gleichzeitig hohen Pegelfestigkeit.

### Frequenzgangmessung

Die Frequenzgänge beziehen sich auf den genannten Eingangspegel, wobei der „Signal Attenuator“ (Pegeldämpfer) sich in der Stellung „0dB“ befindet. Zur Ermittlung realistischer und praxisnaher Werte wurde der XLR-D.I.-Ausgang mit einem Abschlusswiderstand von 2,2kOhm versehen. Zur Simulation der Leitungskapazität wurde ein Lastkondensator von 3,3nF angebracht. Das entspricht der Belastung von ca. 50m Multicoreleitung. Gemessen wurden die Pegel, bei denen ein Gesamtverzerrungsgrad des Gerätes von maximal 1% erreicht wird. Dieses Verzerrungsmaß kommt bei den angegebenen Pegeln jedoch nur am unteren Bandende zustande. Im Bereich von 400 Hz – 10 kHz liegen die Gesamtverzerrungen deutlich unter 0,1%.

### Elemente der Vorderseite

Über die Klinkenbuchse und parallel über die Chinchbuchse werden asymmetrische Signale angeschlossen. Der Instrument-, Line-, Speaker-schalter bewirkt eine Absenkung des Eingangspegels -20dB/ -30dB.

### Elemente der Rückseite

Über die XLR-Buchse steht das symmetrisch erdfreie und potentialgetrennte Signal zur Verfügung. Der Groundlift entkoppelt Pin 1 vom Steckergehäuse.

### Mechanische Ausführung

Stranggepresstes Aluminiumgehäuse mit 3mm Wandstärke, glasperlengestrahlt. Das Innenteil besteht aus 1,5 mm rostfreiem, antimagnetischem Edelstahl. Alle Buchsen und Bedienelemente sind zurückgesetzt angeordnet und vor Beschädigung optimal geschützt.

### Doppel DI-Box



### Technische Daten:

- 20dB Pegeluntersetzung 10:1 (typisch für jede DI-Box)
- 20dB Dämpfung bei LINE
- 40dB Dämpfung bei SPEAKER

#### Eingangspegel:

- bei +3 dB= 20Hz-100kHz ±1dB
- bei +19dB= 30Hz-100kHz ±1dB
- bei +23dB= 60Hz - 100kHz ±1dB

Maximaler Pegel: +40dBV.



Symmetrie des Ausgangs nach IEC:  
>90dB@50Hz, >60dB@15kHz

Isolationsleistung des Übertragers:  
5.000 VAC @ 50Hz 1min.




Die Werte verstehen sich auf die praxisnahe Bedingung von 5.000pF Lastkapazität und 2,2kOhm Abschlusswiderstand.1

Maße:  
70mmx50mmx100mmBHT,  
Gewicht:ca.380g



#### Eingänge:

- 4x JACK 
- 2x CINCH 

#### Schalter:

- INSTRUMENT = 10:1 
- LINE -20dB PAD 
- SPEAKER -40dB PAD 

#### Ausgänge:

- XLR-male 
- Groundlift 



## HIGH RESOLUTION ISOLATING INTERFACE



- Highend-ISO-Box
- überragender Klang
- hohe Pegelfestigkeit
- beste Isolation
- Gehäuse aus 3mm eloxiertem Alu und antimagnetischem Edelstahl

### Beschreibung

Mit der ISO-Box erhält der Tontechniker ein hervorragendes Tool zur nebenwirkungsfreien Verkopplung von Signalquellen. Gegenüber herkömmlichen Isolations-Tools überzeugt die ADT ISO-Box besonders durch die Kombination musikalischer Wiedergabe und technischer Exzellenz. Durch den Einsatz modernster Materialien und optimierter Verarbeitungs-

**ISO-Box** techniken eröffnet sich eine neue Qualitätsklasse. Es werden klangliche Ergebnisse erreicht, wie sie bisher dem ambitionierten Studiobetrieb vorbehalten waren. Komplexe Klangereignisse werden detailreich und differenziert wiedergegeben, stereometrische Darstellungen gewinnen an Transparenz und Tiefe. Gegenüber konventionellen Line-Trennern wirken die erweiterten Isolationseigenschaften der ISO-Box besonders auf Störgeräusche, im gesamten Audiobereich.

Insbesondere digitale Störungen, welche ein zunehmendes Problem in der Audiotechnik darstellen, werden sorgfältig isoliert. Somit gibt die ADT ISO-Box die zeitgemäße Antwort auf die Frage nach wirkungsvoller Störunterdrückung bei musikalisch hochwertiger Signalübertragung.

### Frequenzgangmessung

Die Frequenzgänge beziehen sich auf den genannten Eingangspegel. Die Empfindlichkeit der ISO-Box wurde rein praxisorientiert gewählt. Dabei haben wir den Kompromiss ganz eindeutig zugunsten der musikalischen Eigenschaften und der Erzielung hervorragender Isolationswerte gelegt. Zur Simulation der Leitungskapazität wurde ein Lastkondensator von 3,3nF angebracht. Das entspricht der Belastung von ca. 50m Multicoreleitung. Gemessen wurde bis zu Pegeln bei denen ein Gesamtverzerrungsgrad des Gerätes maximal 1% erreicht. Dieses Verzerrungsmaß kommt bei den angegebenen Pegeln jedoch nur am unteren Bandende zustande. Im Bereich von 400Hz-10kHz liegen die Gesamtverzerrungen deutlich unter 0,1%.

### Technische Daten:

**Frequenzgang und Eingangspegel:**  
bei -6 dBV = 20Hz-70kHz ±1dB  
bei 0 dBV = 30Hz-70kHz ±1dB  
bei +12dBV = 60Hz -70kHz ±1dB

Maximaler Pegel: +20dbV.

Symmetrie des Ausgangs nach IEC:  
>95dB@50Hz, >65dB@15kHz

Isolationsleistung des Übertragers:  
5.000 VAC @ 50Hz 1min.

### **Impedanzen:**

Impedanz der ISO-Box in der Praxis von der Abschlussimpedanz des nachfolgenden Systems bestimmt. Zulässig sind Abschlusswerte ab 2,2kΩ.

Maße:  
40 x 50 x 100mm (BHT),  
Gewicht: ca. 220g

### Elemente der Vorderseite und Rückseite

Über die Combobuchse werden symmetrische und unsymmetrische Signale angeschlossen. Über die XLR-Buchse male steht das symm. erdfreie Signal zur Verfügung.

Eingänge:

- 1x Combo



Ausgänge:

- XLR-male





- Highend-ISO-Box
- überragender Klang
- hohe Pegelfestigkeit
- beste Isolation
- Gehäuse aus 3mm eloxiertem Alu und antimagnetischem Edelstahl

Beschreibung

Mit der D-ISO-Box erhält der Tontechniker ein hervorragendes Tool zur nebenwirkungsfreien Entkopplung von Signalquellen. Gegenüber herkömmlichen Isolationsgeräten überzeugt die ADT D-ISO-Box besonders durch die Kombination musikalischer Wiedergabe und technischer Exzellenz. Durch den Einsatz modernster Materialien und optimierter Verarbeitungstechniken eröffnet sich

D-ISO-Box

eine neue Qualitätsklasse. Es werden klangliche Ergebnisse erreicht, wie sie bisher dem ambitionierten Studiobetrieb vorbehalten waren. Komplexe Klangereignisse werden detailreich und differenziert wiedergegeben, stereometrische Darstellungen gewinnen an Transparenz und Tiefe. Gegenüber konventionellen Line-Trennern wirken die erweiterten Isolationseigenschaften der D-ISO-Box besonders auf Störgeräusche im gesamten Audiobereich. Insbesondere digitale Störungen, welche ein zunehmendes Problem in der Audiotechnik darstellen, werden sorgfältig isoliert. Somit gibt die ADT D-ISO-Box die zeitgemäße Antwort auf die Frage nach wirkungsvoller Störunterdrückung bei musikalisch hochwertiger Signalübertragung.

Frequenzgangmessung

Die Frequenzgänge beziehen sich auf den genannten Eingangspegel. Die Empfindlichkeit der ISO-Box wurde rein praxisorientiert gewählt. Dabei haben wir den Kompromiss ganz eindeutig zugunsten der musikalischen Eigenschaften und der Erzielung hervorragender Isolationswerte gelegt. Zur Simulation der Leitungskapazität wurde ein Lastkondensator von 3,3nF angebracht. Das entspricht der Belastung von ca. 50m Multicoreleitung. Gemessen wurde bis zu Pegeln bei denen ein Gesamtverzerrungsgrad des Gerätes maximal 1% erreicht. Dieses Verzerrungsmaß kommt bei den angegebenen Pegeln jedoch nur am unteren Bandende zustande. Im Bereich von 400Hz - 10kHz liegen die Gesamtverzerrungen deutlich unter 0,1%.

Technische Daten:

**Frequenzgang und Eingangspegel:**  
 bei -6 dBV = 20Hz-70kHz ±1dB  
 bei 0 dBV = 30Hz-70kHz ±1dB  
 bei +12dBV = 60Hz -70kHz ±1dB

**Maximaler Pegel:** +20dBV.

**Symmetrie des Ausgangs nach IEC:**  
 >95dB@50Hz, >65dB@15kHz

**Isolationsleistung des Übertragers:**  
 5.000 VAC @ 50Hz 1min.

**Impedanzen:**  
 Impedanz der ISO-Box in der Praxis von der Abschlussimpedanz des nachfolgenden Systems bestimmt. Zulässig sind Abschlusswerte ab 2,2kΩ.

**Maße:**  
 80 x 50 x 100mm (BHT),  
 Gewicht: ca. 380g

Elemente der Vorderseite und Rückseite

Über die Combobuchse werden symmetrische und unsymm. Signale angeschlossen. Über die XLR-Buchse male steht das symm., erdfreie Signal zur Verfügung.

Mechanische Ausführung

Stranggepresstes Aluminiumgehäuse mit 3mm Wandstärke, glasperlengestrahlt. Das Innenteil besteht aus 1,5 mm rostfreiem, antimagnetischem Edelstahl.

**Eingänge:** • 1x Combo  
**Ausgänge:** • XLR-male



## 3-in-1 Toolbox: DI-Box+Split-Box+ISO-Box



- Highend-Kombi-Box zur Isolation und Distribution unterschiedlichster Musiksignale
- Überragendes Klangverhalten durch hohe Pegelfestigkeit und exzellente Symmetrie-Eigenschaften
- eloxiertes 3mm Alu-Gehäuse mit antimagnetischer Abschirmung

### Die Toolbox für jeden AV-Profii

#### Beschreibung

Distribution der unterschiedlichsten Musiksignale. Die I.S.O.LDE ist ein **ISO**lating Line/D.I.-Element/Interface, und kann mehrere Funktionen in einer Box ideal erfüllen. Grundsätzlich stehen in jeder Betriebsart immer zwei symmetrische und galvanisch isolierte Ausgänge zur Verfügung. Es können sowohl hochohmige Line-Signale (DI), wie auch niederohmige Linesignale (ISO) angepasst werden. Die enorme Pegelfestigkeit bei gleichzeitig hoher Bandbreite und Empfindlichkeit und exzellenter Symmetrie sind die herausragenden Eigenschaften der ISO.L.D.E.- Übertrager.

#### Elemente der Vorderseite:

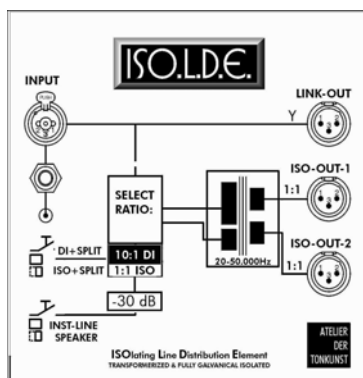
Über die symmetrische XLR-Klinken-Combo-Buchse können sowohl symmetrische, als auch asymmetrische Signale angeschlossen werden. Die Signale werden direkt auf den Ausgang XLR-Link auf der Rückseite, wie auch auf die zweite, ebenfalls symmetrische Klinkenbuchse rechts neben der Combobuchse durchgeschleift. Weiter ermöglicht ein CINCH-Eingang, den Anschluss von semiprofessionellen Geräten oder Zuspelern wie CD, Video etc. Mit dem Schalter ISO / DI wird das Übersetzungsverhältnis des Übertragers von 10:1 (DI) auf 1:1 (ISO) umgeschaltet. Der Schalter PAD bewirkt eine Absenkung des Eingangspegels -20dB.

#### Elemente der Rückseite:

Über die XLR-Buchsen ISO-OUT 1+2 stehen zwei unabhängige, symmetrisch erdfreie und potential getrennte Signale zur Verfügung. Die XLR-Buchse LINK-OUT schleift die über die frontseitigen Eingangsbuchsen zugeführten Signale direkt durch.

#### Mechanische Ausführung

Stranggepresstes Aluminiumgehäuse mit 3mm Wandstärke, glasperlengestrahlt. Das Innenteil besteht aus 1,5 mm rostfreiem, antimagnetischem Edelstahl. Alle Buchsen und Bedienelemente sind zurückgesetzt angeordnet und somit vor Beschädigung optimal geschützt.



#### Technische Daten:

**ISO:** 20Hz -50kHz@+10dBV, 1%<sub>kges</sub>  
50Hz -50kHz@+20dBV, 0,3%

**DI:** 20Hz -50kHz@+30dBV, 1%  
50Hz -50kHz@+40dBV, 0,3%

**PAD:** 20dB Dämpfung des Eingangspegels für alle Betriebsmodi.

Maximaler Pegel: +40dBV.

Symmetrie des Ausgangs nach IEC:  
>90dB@50Hz, >60dB@15kHz

Isolationsleistung des Übertragers:  
5.000 VAC @ 50Hz 1min.  
Die Werte verstehen sich auf die praxisnahe Bedingung von 5.000pF Lastkapazität und 2,2kOhm Abschlusswiderstand.

Maße:  
Abmessungen: 100mm x50mm  
x100mmBHT, Gewicht: ca. 500g

#### Eingänge:

- COMBO
- JACK
- CINCH

#### Schalter:

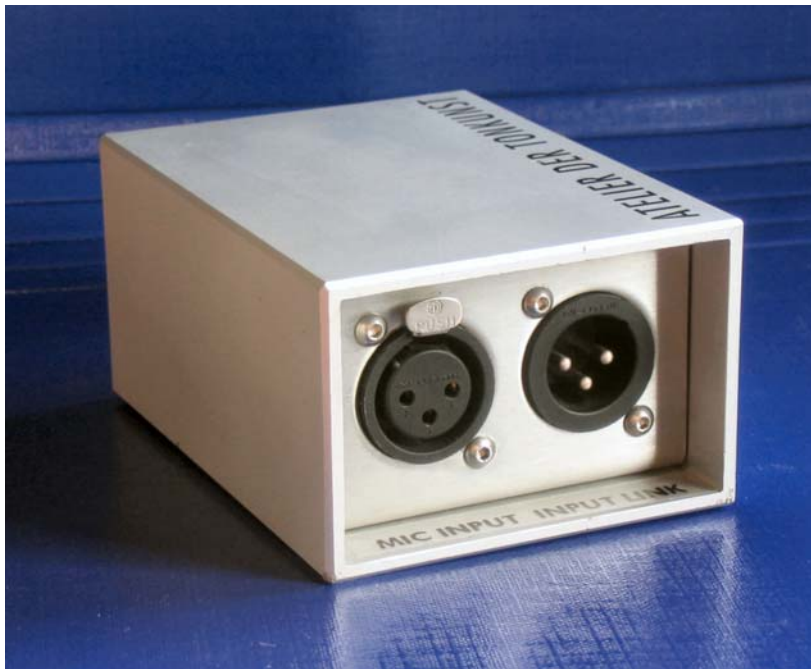
- DI+SPLIT 10:1
- ISO+SPLIT 1:1
- -20dB PAD

#### Ausgänge:

- LINK-OUT
- ISO-OUT 1
- ISO-OUT 2



## HiGH RESOLUTION SPLIT-BOX Übertrager 1:1:1



- Highend-Split-Box
- Übertrager 1:1:1
- überragender Klang
- hohe Pegelfestigkeit
- sehr gute Symmetrie
- beste Isolation

### Beschreibung

Die High Resolution Übertrager aus neuestem Magnetmaterial, in deutlich verbesserter Übertragungsqualität, haben bei gleichzeitig geringeren magnetischen Kernverlusten eine wesentlich gleichmäßigere Audio-Symmetrie. Die reduzierte Baugröße erreicht eine erweiterte Bandbreite über den gesamten Frequenz-

### SPLIT-BOX

gang. Diese umfassenden Qualitätsvorteile lassen ein AKTIV-Splitssystem für die meisten Anwendungen unnötig werden. Splitübertrager werden eingesetzt, wenn eine Signalquelle auf mehrere Eingänge aufgeteilt werden soll. Je nach Anzahl der gesplitteten Wege spricht man von einem 1 in 2, oder wie im obigen Fall, von einem 1 in 3 Split. Die verschiedenen Signalwege werden so angeordnet, dass ein Weg direkt mit einem Mischpult verbunden wird.

In der Regel betrifft dies das Saalmischpult (FOH). Von hier aus können dann auch nach wie vor die Signalquellen, die eine Phantomspeisung benötigen, versorgt werden. Die weiteren Signalwege werden dann über die Splittransformatoren galvanisch isoliert und erdfrei symmetrisch getrennt betrieben. Diese Methode der Entkopplung mit Splitübertragern bietet die beste Gewähr zur Vermeidung von Brummschleifen und von Gefahren durch Stromschlag. Das technische und viel mehr noch das musikalische Ergebnis hängt direkt von den Qualitäten der verwendeten Splittransformatoren ab. Durch den Einsatz modernster Materialien und optimierter Verarbeitungstechnik eröffnet sich eine neue Qualitätsklasse in der Bühnentechnik und es sind mit passiven Übertragern exzellente klangliche Ergebnisse erzielbar. Komplexe Klänge z. B. von Keyboards werden detailreicher und differenzierter wiedergegeben. Bassgitarren erscheinen deutlicher konturiert und impulsgetreuer, stereometrische Darstellungen gewinnen deutlich an Transparenz und Tiefe.

### Frequenzgangmessung

Die Frequenzgänge beziehen sich auf den normalen Eingangspegel.

Zur Ermittlung realistischer und praxisnaher Werte wurde der XLR Split-Ausgang mit einem Abschlusswiderstand von 2,2kOhm versehen. Zur Simulation der Leitungskapazität wurde ein Lastkondensator von 3,3nF angebracht. Das entspricht der Belastung von ca. 50m Multicoreleitung.

Gemessen wurden die Pegel, bei denen ein Gesamtverzerrungsgrad des Gerätes von maximal 1% erreicht wird. Dieses Verzerrungsmaß kommt bei den angegebenen Pegeln jedoch nur am unteren Bandende zustande. Im Bereich von 400Hz – 10 kHz liegen die Gesamtverzerrungen deutlich **unter 0,1%**.

### Technische Daten:

#### Eingangspiegel:

20Hz - 70kHz +/-1 dB bei - 7dBm  
30Hz - 70kHz +/-1 dB bei + 3dBm  
60Hz - 70kHz +/-1 dB bei + 13dBm

#### Eingangspiegel

Maximaler Pegel: +14dbm.

Symmetrie des Ausgangs nach IEC:  
>90dB@50Hz, >60dB@15kHz

Isolationsleistung des Übertragers:  
5.000 VAC @ 50Hz 1min.

Die Werte verstehen sich auf die praxisnahe Bedingung von 5.000pF Lastkapazität und 2,2kOhm Abschlusswiderstand.

#### Maße:

40mmx50mmx100mmBHT,  
Gewicht:ca.220g

#### Eingänge:

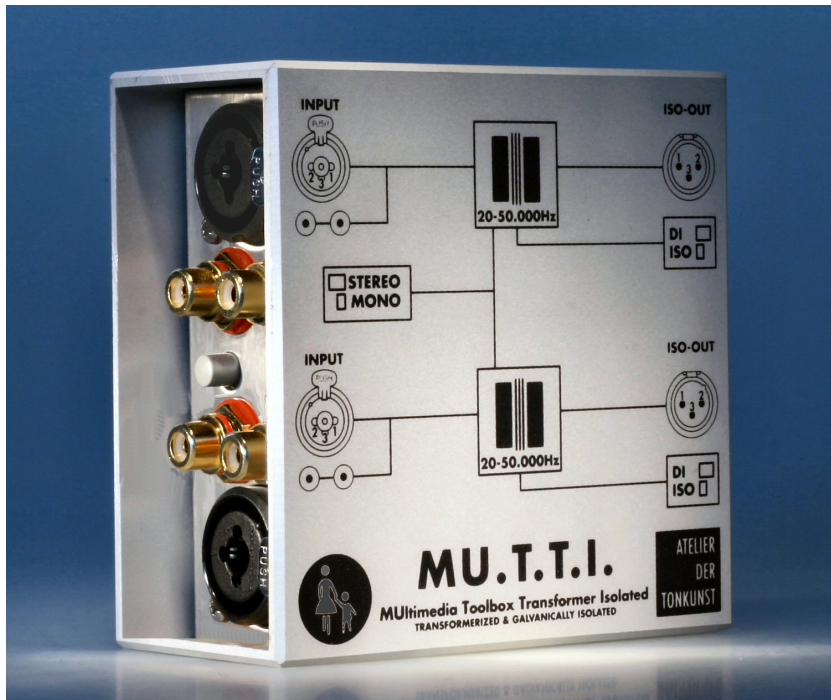
- 1x XLR-male
- 1x XLR-female

#### Ausgänge:

- 2x XLR-male



MULTIMEDIA TOOLBOX TRANSFORMER ISOLATED



- **Zuspieler-Box**
- **Sorglose Stereo/Mono Summierung und Symmetrierung**
- **2x Stereo auf Mono**
- **3+3 in 1+1 summieren**
- **beste Isolation**
- **Iso und Buffermode getrennt schaltbar**
- **Gehäuse aus 3mm eloxiertem Alu und antimagnetischem Edelstahl**

**Beschreibung**

MU.T.T.I. ist ein vielseitiges Werkzeug zur Isolation, Summierung und Verteilung von Linesignalen aus Zuspielern wie DVD, Beta-cam Maschinen, VHS, Laptop, CD-Spieler... MU.T.T.I. summiert und symmetriert bis zu

**ISO-Box**

sechs Eingangssignale auf bis zu zwei Ausgängen. Die Eingangskanäle werden dabei ohne Kurzschlüsse aufsummiert, was klanglich deutliche Vorteile bietet. Die Ausgangssignale sind dabei stets potentialgetrennt, Brummschleifen werden so zuverlässig vermieden. Für die Überbrückung längerer Kabelstrecken (>3m) kann zusätzlich eine Impedanztransformation (BUFFER Mode) aktiviert werden. Jetzt können bei exzellenter Signalqualität Strecken bis 100 Meter und mehr überwunden werden (z.B. Multicore). Die enorme Pegelfestigkeit bei gleichzeitig hoher Bandbreite und Empfindlichkeit sowie exzellenter Symmetrie sind die herausragenden Eigenschaften von MU.T.T.I. Kernstück ist dabei ein speziell entwickelter und besonders gefertigter Isolier-Übertrager. Modernste Materialien gepaart mit fortschrittlicher Wickeltechnik garantieren die hervorragende

Atelier der Tonkunst ISOlations- und Audio-Qualität.

Besonderes Anwendungsbeispiel:

Mono-Summierung und galvanische Isolation von Audiosignalen aus Laptops bei Präsentationen.

**IMPEDANZ BUFFER 100:1**

Ausgangsstufen von Zuspielergeräten sind häufig nicht in der Lage in angemessener Qualität längere Kabelstrecken anzutreiben. Die eingesetzte Schaltungstechnik liefert nicht genügend Energie längere Kabelstrecken anzutreiben. Ein scharfes, undeutliches Klangbild ist die Folge. Mit der Option "BUFFER" kann Mutti in einen Modus der Impedanztransformation versetzt werden. Die Ausgangsimpedanz sinkt damit um den Faktor 100 mit der Folge, dass selbst längster Kabelwege mit exzellenter Klangqualität bei minimalen Störungen überwunden werden können.

**Elemente der Vorderseite und Rückseite**

Über die Combobuchse werden symmetrische und unsymm. Signale angeschlossen. Über die XLR-Buchse male steht das symm. erdfreie Signal zur Verfügung.

**Technische Daten:**

**Frequenzgang und Eingangspegel:**

**ISO:**  
20Hz - 50kHz @ +10dBV  
50Hz - 50kHz @ +20dBV

**IMP. BUFFER 100:1**  
20Hz - 80kHz @ +10dBV  
50Hz - 80kHz @ +20dBV

**Maximaler Pegel: +30dBV.**

**Symmetrie des Ausgangs nach IEC:**

**ISO:**  
> 100dB @50Hz, > 60dB @15kHz,  
**IMP. BUFFER 100:1**  
> 120dB @50Hz, > 80dB @15kHz,

**Isolationsleistung des Übertragers:**  
5.000 VAC @ 50Hz 1min.

**Maße:**  
100 x 50 x 100mm (BHT),  
Gewicht: ca. 700g

**Eingänge:**

- 2x Combo
- 4x Chinch

**Ausgänge:**

- 2x XLR-male
- 2x Iso/Buffer



HIGH QUALITY ISOLATION WIRELESS TOOL



- Highend-ISO-Trafo
- überragender Klang
- gute Pegelfestigkeit
- niederohmig in der Ausgangssymmetrie
- beste Isolation
- Gehäuse aus 3mm eloxiertem Alu und antimagnetischem Edelstahl

Wireless Wascher

Moderne Drahtlossysteme verfügen in der Regel nicht über einen isolierten, potentialgetrennten Signalausgang. Dadurch können eine Reihe von Problemen entstehen, die mit einem Wireless Washer zuverlässig zu lösen sind. Die verwendete elektronische Symmetrierung der Signalausgänge erreicht bei weitem nicht die Symmetriegüte von Trafo-Übertragern. Darunter leidet die Klangqualität wie auch der Geräuschspannungsabstand. Die fehlenden Potentialtrennungen begünstigen die Überkopplung von HF-Störungen aus dem Drahtloempfänger in das angeschlossene Mischpult. Zusätzliche Störgeräusche sowie eine weitere Verschlechterung des Klangbilds sind die Folge.

Zudem besteht die Gefahr von Brummschleifen. Beschreibung  
Der Wireless Washer ist ein Spezialtool zum Betrieb mit drahtlosen Audioübertragungssystemen, er ist auf extreme Symmetrie hin optimiert. Dadurch gewinnt das Klangbild an Klarheit, Definition und Wärme. Das Verhalten des Mikrofons geht deutlich in Richtung „kabelgebunden“. Mit dem Wireless Washer gehen die Störgeräusche weit zurück.

Große Aufbauten mit mehreren Empfängern werden ruhiger und zeigen weniger Interaktion. Empfänger an verschiedenen Orten sind Dank der Potentialtrennung in verschiedenen Stromkreisen machbar. Brummschleifen werden zuverlässig vermieden. Zur Überbrückung längerer Kabelstrecken besitzt der Wireless Washer eine spezielle Impedanztransformation (BUFFER Mode). Die Ausgangsimpedanz liegt im gesamten Frequenzbereich unter 20 Ohm. Jetzt können bei exzellenter Signalqualität Kabelstrecken bis 100 Meter und mehr überwunden werden (z.B. Multicore).

Mit der Verwendung eines Wireless Washer gehört das typische, eingeschränkte Klangbild der Drahtlostechnik der Vergangenheit an. Kernstück ist dabei ein speziell von uns entwickelter und gefertigter Isolier-Übertrager. Modernste Materialien gepaart mit fortschrittlicher Wickeltechnik garantieren die hervorragende AdT Isolations- und Audio-Qualität.

Technische Daten:

**Frequenzgang und Eingangspegel:**

20Hz - 150kHz@ +6dBV, 1% kges  
50Hz - 150kHz@ +12dBV, 0,3% kges

von 5.000pF Lastkapazität  
und 2,2kOhm Abschlusswiderstand

**Symmetrie des Ausgangs nach IEC:**

> 120dB @50Hz, RL=10kOhm  
> 80dB @15kHz, RL=10kOhm

**Isolationsleistung des Übertragers:**  
3.000VAC @50Hz 1min.  
primär - sekundär

**Maße:**  
40 x 50 x 100mm (BHT),  
Gewicht: ca. 400g

Frequenzgangmessung  
Die Werte für Frequenzgänge und Pegel sind als praxisnahe Werte von 5.000pF Lastkapazität und 2,2kOhm Abschlusswiderstand. Das entspricht einer Belastung von etwa 100 Metern Multicore sowie einem Mischpult-Mikrofoneingang.

Mechanische Ausführung  
Stranggepresstes Aluminiumgehäuse mit 3mm Wandstärke, glasperlengestrahlt. Das Innenteil besteht aus 1,5 mm rostfreiem, antimagnetischem Edelstahl. Alle Buchsen und Bedienelemente sind zurückgesetzt angeordnet.

**Eingänge:**

- 1x Combo

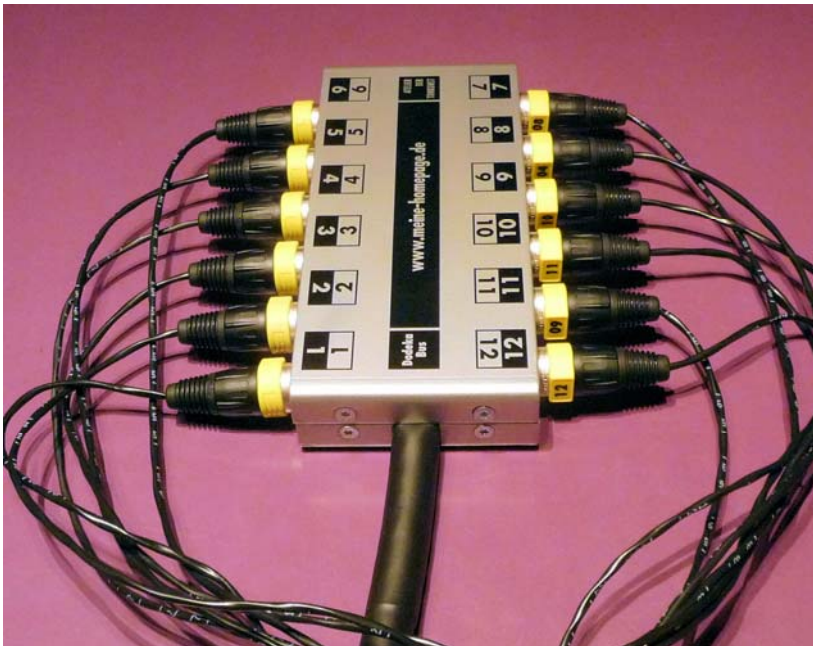


**Ausgänge:**

- XLR-male



Substagebox mit 20m Multicore auf 12x XLRmale



- sehr kleine Bauform
- extrem flache Anordnung
- Stagebox für Multimedia, AV-Bühnen, gut platzierbar
- innenliegende Zugentlastung
- trittfeste Bauform
- pulverbeschichtet RAL 9006
- Optional auch mit Kundenaufdruck: [www.meinehomepage.de](http://www.meinehomepage.de)
- Neutrik Steckverbinder
- Edelstahl Innenrahmen

Stagebox



Beschreibung

Eingänge: 12x XLR Neutrik FDL-1, 20m 12-paariges Multicore mit schlanker Bauform, Zugentlastung innenliegend, 12 sym. Kanäle mit Einzelpaarmänteln Cu: 12x2x0,14 mm<sup>2</sup>, Cu-Wendel und Cu-Flechtschirm  
Mantel: PUR, cadmium- und bleifrei (ROHS 2006), Kabel: 10,8 mm  
Mantelfarbe: schwarz, Stagebox für Multimedia und Bühne extrem flach und beim Transport und im gesteckten Zustand äußerst robust.  
Pulverbeschichtet, RAL 9006 mit Kundenaufdruck im Siebdruck/Einbrennlack äußerst diebstahlsicher...



Mechanische Ausführung

Die Stagebox hat ein Edelstahl-Innengehäuse, das die Buchsenverschraubung und Zugentlastung des Multicorekabels enthält. Bei mechanischer Überbelastung der gesteckten Stecker, beispielsweise durch Drauftreten, ist das Gehäuse in diesem Bereich elastisch nachgebend konstruiert, so dass keine Buchsen ausbrechen würden, bis der Stecker mit seinem Gehäuse den Boden berührt. Daher ist die Variante auch uneingeschränkt bühnentauglich.

Beschriftungsbereich



Technische Daten:

Metallstagebox pulverbeschichtet  
solide verarbeitet (trittfest)  
20m Multicore 12paarig  
Seitlich XLR-Buchsen Neutrik

Maße: 105mmx35mmx200mmBHT,  
Gewicht: ca.2kg